



## "بروقفله اوتوق کسجهتراءن اخیره"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ : لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا  
تُحِبُّونَ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ  
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ  
وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ  
وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ!  
اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ  
الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ  
حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.



سید غ جمعة یغ درحمی الله،

سای برقسن کقد دیری سای دان جوک  
توان ۲ سکالین ماریلہ کیت برتقوی کقد الله  
تعالی دغن سبئر-بئر تقوی ددالم سموا تیندقن  
دان قرلاکوان کیت دسمقیغ برصبر اتس اف  
جوا رینتغن دان چابرن یغ منداتغ.

خطبة قد هاری این میدرکن کیت سوقای  
"بروقفله اونتوق کسجهترائن اخیرة".

سید غ جمعة یغ درحمی الله،

سباکای سآورغ اسلام کیت تیدق سقاتوتن  
سومبوغ دان بریغکا ترهادف هرتا یغ دمیلیکی  
کران دخواطیری باکل مئوندغ بلاء دری الله  
سبحانه وتعالی سفرتی قارون یغ تغکلم برسام-  
سام هرتاش. قغاجرن این مستیله دامبیل برت  
اکر کیت لبیه برتغکوغجواب دالم مغوروسکن



هرتا یغ مروفاکن اوجین دان امانه درقد الله  
تعالی.

فرمان الله دالم سورة الكهف اية 46؛

الْمَالُ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الدُّنْيَا <sup>ص</sup> وَالْبَاقِيَاتُ  
الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ أَمْلاً ﴿٤٦﴾

"هرتا دان انق فینق اداله قرهياسن كهيدوقن  
ددنيا تتافي عملن یغ ککل لاکي صالح اداله لبيه  
باءيق فهالات دسيسي توهنمو سرتا لبيه باءيق  
اونتوق منجادي هارقن".

دزمان مودين (moden) اين راماي دکالغن  
اومت اسلام لالاي، الفا دان سيبوق منچاري  
هرتا ککايان دنيا تتافي لوقا اونتوق مپدياکن  
بکالن کعالم اخيرة. سهيغک برلاکون  
قرسليسيهن فهم انتارا اديق-براديق دالم مربوت  
هرتا قوساک یغ دتيغکلکن ايوب باف مريک.



مريك مراساكن بهاوا هرتا ترسبوت اداله  
ميليک مطلق مريك هيغك ترلوقا اونتوق  
ملاكوكن صدقة جارية اونتوق ايو باف يغ تله  
منيغكل دنيا.

سيدغ جمعة يغ درحمي الله،

حديث درقد أبو هريرة رضي الله عنه بهاوا  
رسول الله ﷺ تله برسبدا:

إِذَا مَاتَ ابْنُ آدَمَ انْقَطَعَ عَمَلُهُ إِلَّا مِنْ ثَلَاثٍ؛  
صَدَقَةٍ جَارِيَةٍ، أَوْ عِلْمٍ يُنْتَفَعُ بِهِ، أَوْ وَلَدٍ صَالِحٍ  
يَدْعُو لَهُ.

"اقايلا ماتي سساورغ انق آدم ايت مك  
ترقوتوسله عملن كچوالي تيك قركارا؛ صدقة  
جارية، علمو يغ دمنفعتكن دان انق صالح يغ  
مندعاءكن باكيش".  
(رواية مسلم)



ملالوئي حديث اين داقتله دفهمي بهاوا  
انتارا عملن يڄ منجامين كباچيقن (قهاالا) يڄ  
برككلن دان مڄالير كأخيرة اداله صدقة جارية  
ترماسوق ملالوئي وقف.

وقف اداله ساتو عملن يڄ ساغت دكالككن  
دالم اسلام ياءيت هرتا يڄ دسرهنكن اونتوق  
ككوناءن اتاو منفعة كقد مشاركت عموم دغن  
توجوان سمات-مات مندكتكن ديرى كقد الله  
سقرتي موقفكن تانه، رومه، باغونن، كندراءن  
دان جوڪ واغ ريغكيت.

سجق دهولو لائي بروقف مروفاكن صدقة  
جارية يڄ ساغت فنتيغ اونتوق مپومبغ كقد  
كسجهتراءن مشاركت يڄ منجنجيكن قهاالا  
برتروسن كقد اورغ يڄ بروقف سام اد ماسيه  
هيدوف اتاوقون تله منيغكل دنيا.



سید غ جمعة یغ درحمی اللہ،

سجاره تله ممبوقتیکن بهاوا دغن تربینا  
مسجد قرتام دقبا (Quba) اداله ملالوئی اوسها  
وقف. بکیتو جوک مسجد نبوی دمدينه اداله  
جوک دینا دأتس تانه وقف. سیدنا عمر  
الخطاب تله موافکن 100 بهاکین تانه دخیبر  
(Khaibar) اونتوق ککونان اومت اسلام.

بکیتو جوک سیدنا عثمان موقفکن سبوا  
قریکي یغ دنامکن دغن تلاک رومه (بئر رومه).  
صحابة رسول اللہ p جوک تیدق کتیغکن  
دالم موقفکن الت ۲ سنجات دان کودا قرغ  
اونتوق توجوان برجهاد دجالن اللہ.

سید غ جمعة یغ درحمی اللہ،

قد هاري اين ماءيس (mais) ملالوئی قربادنن  
وقف سلاغور تله معورق لثکه ممبری کمودهن



کشد اومت اسلام دنکري اين اونتوق سام ۲  
مندکتکن ديري کشد الله دغن عملن بروقف  
مغکوناکن ساهم وقف سلاغور ياءيت بروقف  
سچارا بايرن واغ توناي دغن ممبلي اونيت ۲  
ساهم برهرك مينيموم 10 ريغکيت ساتو اونيت  
دان دتوکرکن منجادي اسيت ۲ (aset-aset) ککل  
باکي ککونان منفعة عموم. وقف اين لبيه  
دکنالي سباکاي وقف عام اتاو عموم.

اڅيلا ترکومقولش دانا وقف اين، سچارا  
تيدق لغسوغ اومت اسلام دنکري سلاغور  
داقت منيغکيکن شعار دان ايکونومي اومت  
اسلام. انتارا چونتوه هرتا وقف يغ تله  
دلقساناکن اوليه قربادنن وقف سلاغور دري  
سکي قنديديقن اداله دغن مپومبغ بارغ ۲  
کفرلوعن قمبراجرن کسکوله معهد تحفيظ  
دسابق برنم. باکي کصيحتن قوللا, قربادنن وقف



سلاڻور تله مڱهانتر الت ۲ بنتوان كصيحتن  
كهوسقيتل سوڱاي بولوه دان كلينيك بركرق.

سيدڱ جمعة يڱ درحمتي الله،

ساهم وقف سلاڻور اين اداله تربوكا كڱد  
سلوروه اومت اسلام. ڦيرتاءن جوڪ دترپما درڦد  
واكيل ۲ اينديفيدو يڱ تله منيڱكل دنيا ماهوقون  
يڱ ماسيه هيدوق سباكاي سومبغن عمل  
جارية.

سسوڱكوهن ڦرسيافن اونتوق مڱهادڦي  
كهيدوقن اخيرة كيت اداله لبيه اوتام بربنديڱ  
كهيدوقن ددنيا يڱ فناء اين. نصيب كيت ددنيا  
دان اخيرة اداله ترٿڱكوڱ دباوه ٿڱكوڱجواب  
كيت.

فرمان الله دالم سورة البقرة اية 261؛



مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ  
أُنبِتَتْ سَبْعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنبُلَةٍ مِائَةٌ حَبَّةٌ <sup>قله</sup> وَاللَّهُ يُضْعِفُ  
لِمَن يَشَاءُ <sup>قله</sup> وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٣٦١﴾

"قرو مقامان (درما اتاو نفقة) اورغ يغ  
مبلنجاکن هرتاڻ قد جالن الله اداله سقرتي  
سبيجي بنيه يغ منومبوھکن توجوه باتغ  
تغکاي؛ ستياڻ تغکاي ايت قولاً مغاندوغي  
سراتوس بيجي. الله مليقتکنداکن قهالا باکي  
سسياڻا يغ دکھندين دان الله مها لواس  
(کورنياڻ)، لاکي مها مغانهوئي".

سيدغ جمعة يغ درحمي الله،

عملن مپرھکن هرتاڻ قد جالن الله اداله عملن  
يغ ساغت دکالکن اوليه اسلام. سسوغکوھن  
ايمان کيت موغکين تيدق سهيت قارا صحابة



يغ بوليه ممبري كسلوروهن هرتا مريك سقرتي  
سيدنا أبو بكر الصديق يغ ميرهكن سلوروه  
هرتان قد جالن الله.

اقيلا دتاش اوليه رسول الله p هرتا يغ  
تيغكل كقدان، لتس اي منجواب دغن تنغ،  
"الله دان رسولش".

فرمان الله دالم سورة البقرة اية 245؛

مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضْعِفُهُ لَهُ  
أَضعَافًا كَثِيرَةً وَاللَّهُ يَقْبِضُ وَيَبْصُطُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ



"سيافاكه اورغن يغ (ماهو) ممبريكن  
فينجمن كقد الله سباكاي فينجمن يغ بائيق (يغ  
اخلاص) سوقايا الله مليقتكنداكن بالسنش دغن  
بركندا-كندا بايقش؟ دان (ايغته)، الله جواله يغ



مپمڻيت دان يڻ ملواسکن (ڦمبرين رزقي)، دان  
کڏاپاله کامو سموا دکمباليکن."

سید ڄ جمعة يڻ درحمتي الله،

اونتوق کيقينن سيد ڄ جمعة سکالين، عملن  
بروقف تيدق ڦرنه منجاديکن سساور ڄ ايت  
مسکين ماهن برتمبه دان برتمبه هرتاڻ سڦرتي يڻ  
برلاکو کڏ سيدنا عثمان ابن عفان دان سيدنا  
عبد الرحمن بن عوف يڻ مشهور سهيڻڪ  
کھاري اين بهاوا ڦرنياڪاءن مريڪ منچات  
کاونتوڄن يڻ برليقت کالي کنڊا.

برسمڻنا دڄن بولن مسرا ايندوستري (industri)  
يڻ دأنجورکن اوليه ڦربادنن وقف سلاغور ڦڏ  
بولن اوڪتوبر هيڻڪ ديسيمبر تاهون اين،  
ڦربادنن وقف سلاغور مڄاجق سلوروه ورکا  
کرجا ايندوستري اڪر سام ۲ برکوڄسي



ملاڪوڪن عبادہ وقف. قد هاري اين برباڪاي  
بنتوق وقف تله دسدياڪن دغن برماچم بنتوق  
قعيده دان سالورنش.

ڪيت بوليہ بروقف سچارا توناي ملالوئي  
ڪاؤونتر ۲ (kaunter) دلباڪ زڪاة سلاڻور،  
ڪاؤونتر ۲ بڻڪ (bank) معاملہ يڻ منجادي اڪين  
(agen) قربادنن وقف سلاڻور اتاو بوليہ سچارا  
online، بوليہ جوڪ بروقف امس يڻ دميليڪي،  
وقف حاصيل سني يڻ تيدق برچڻڪه دغن شرع  
دان ملابور سمبيل بروقف.

سيدغ جمعة يڻ درحمتي الله،

ماريله ڪيت ممبوڪا هاتي دان ميندا ڪيت  
اونتوق ممبياساڪن ديري دغن عملن بروقف اين  
باڪي منچونتوهي سنة نبي p دان صحابة-  
صحابتش. سموڪ دغن اوسها ۲ بروقف اين اومت



إسلام داقت دودوق سام رنده دان برديري  
سام تيغكي دغن مشاركت بوكن إسلام دري  
سودوت سوسيوايكونومي (sosioekonomi).

ايوه بگكيتله اومت إسلام درقد لينا يغ  
برقنجغن. سرهكن سبهاكين هرتا كيت اونتوق  
جالن الله دغن بروقف. اداكه كيت تيدق ماهو  
مليهت سقرتي مان نكارا۲ اومت إسلام لاءين  
يغ بگكيت دغن دانا وقف.

ربوتله قلواغ اين موده-مودهن كيت داقت  
برتمو دغن الله دأخيرة نني سباكاي اومت يغ  
دقرمودهكن اوروسن تيمبغن حاصل درقد  
عملن صدقة جارية كتيك هيدوق ددنيا.  
جاغن سمقاي كيت نني ترماسوق دكالاغن  
اورغ يغ موهون اونتوق دهيدوقكن كمبالي  
كدنيا كران مپسل تيدق ملاكوكن عمل  
كباچيقن ماس ددنيا دهولو.



أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ  
يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَنفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ مِّن قَبْلِ أَن يَأْتِيَهُمْ  
يَوْمٌ لَا بَيْعَ فِيهِ وَلَا خُلَّةٌ وَلَا شَفِيعَةٌ ۗ وَالْكَافِرُونَ هُمُ  
الظَّالِمُونَ ﴿٢٥٤﴾

"واهاي اورغ ۲ يغ برايمان! سيار كنله  
سبهاكين دري اف يغ تله كامى بريكن كقد  
كامو، سبلوم تيباش هاري (قيامه) يغ تيدق اد  
جوابلي قداش، دان تيدق اد كاون تمن (يغ  
ممبري منفعة)، سرتا تيدق اد قولاً فرتولوغن  
شفعة. دان اورغ ۲ كافر، مريك ايتوله اورغ ۲  
يغ ظاليم".  
(البقرة : 254)

بَارَكَ اللَّهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ،  
وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ



الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتُهُ، إِنَّهُ هُوَ  
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي  
وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ،  
فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



## خطبة کدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ  
الطَّيِّبَاتِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا  
شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى  
آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ  
الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ  
الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ  
عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا  
تَسْلِيمًا.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ وَارْضَ اللَّهُمَّ  
عَنْ أَصْحَابِهِ وَقَرَابَتِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّاتِهِ أَجْمَعِينَ.



اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ ، إِنَّكَ سَمِيعٌ  
قَرِيبٌ مُجِيبٌ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ .  
اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ ،  
وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى أَنْ  
تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةِ وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ  
الصَّمَدَانِيَّةِ ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعَظَّمِ سُلْطَانَ  
سَلَاعُورَ ، سُلْطَانَ شَرَفُ الدِّينِ ادریس شاه الحاج  
ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحُ الدِّينِ عبد العزيز شاه  
الحاج . اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهُدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ ،  
وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ ، لِيُولِيَ عَهْدِ سَلَاعُورَ ،  
تَعَكُّو أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانَ شَرَفُ الدِّينِ ادریس



شاه الحاج في أمن وصلاح وعافية بمنك  
وكرمك يا ذا الجلال والإكرام. اللهم أطل  
عمرهما مصلحين للموظفين والرعية والبلاد،  
وبلغ مقاصدهما لطريق الهدى والرشاد.

يا الله، اٹکاوله توهن یغ مها بر کواس، کامی  
برشکور کحضرتو یغ ملیمقهن رحمة دان  
نعمة، سهیغک کامی داقت منروسکن اوسها  
کاره مقرر کو کوهکن نکارا اومت اسلام  
خصوصن نکری سلاغور، سباکای نکری  
ایدامن، ماجو، سجهترا دان بر کباجیقن.

جوسترو کامی قوهون کحضرتو یا الله،  
تتفکنله ایمان کامی، تیغکتکنله عمل کامی،  
کو کوهکنله قرقادوان کامی، مورهنکنله رزقی  
کامی، تمبهکن کامی دغن علمو دان کماهیرن،



سوبور ڪنله جيوا ڪامي دغن اخلاق موليا،  
ليندو غيله ڪامي درقد اوجينمو يڻ برت سڦرتي  
ڪماراو ڦنجڻ، بنجير بسر، وابق ڦياڪيت،  
ڦرسڱڪيتاءن، ڪمسڪينن دان لاءِ ۲، سوڦايا  
هيدوڦ ڪامي اڪن سنٽياس برتمبه معمور دان  
برڪة.

يا الله، بوڪاڪنله هاتي ڪامي اونٽوق  
منديريڪن صلاة فرض ليم وقتو دان عبادة زڪاة  
سباڪايمان يڻ تله اڱڪاو واجبڪن. برڪتيله  
هيدوڦ اورڱ يڻ ملقساناڪن تونٽوتن برزڪاة،  
مپايڱي فقير مسڪين. سوچيڪنله هرتا دان جيوا  
مريڪ، ليندو غيله ڪولوڱن فقراء دان مساڪين  
درقد ڪڪفورن دان ڪفقيرن يڻ برڦنجڱن. دمڪين  
جوا يا الله، تمبه دان لواسڪنله رزقي اورڱ يڻ



موقفکن هرتان، تریماله وقف مریک دغن کنجرن  
قها لا یغ برککلن هیغک کهار ی اخیرة.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ  
وَأَجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا. رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً  
وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ  
ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ  
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَىٰ  
نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ  
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.